



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

साप्ताहिक  
WEEKLY

सं. 26 ] नई दिल्ली, नवम्बर 10—नवम्बर 16, 2013, शनिवार/कार्तिक 19—कार्तिक 25, 1935  
No. 26 ] NEW DELHI, NOVEMBER 10—NOVEMBER 16, 2013, SATURDAY/KARTIKA 19—KARTIKA 25, 1935

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह पृथक संकलन के रूप में रखा जा सके  
Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

## भाग II—खण्ड 4 PART II—Section 4

रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किए गए सांविधिक नियम और आदेश  
Statutory Rules and Orders issued by the Ministry of Defence

### रक्षा मंत्रालय

नई दिल्ली, 22 अक्टूबर, 2013

का.नि.आ. 73.—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और विद्युत और यांत्रिकी इंजीनियर कोर अराजपत्रित वर्ग III पद भर्ती नियम, 1969 को जहां तक उसका संबंध कनिष्ठ वैज्ञानिक सहायक पद से है, उन बातों के सिवाय अधिकृत करते हुए, जिन्हें ऐसे अधिक्रमण से पूर्व किया गया है या करने का लोप किया गया है, रक्षा मंत्रालय के विद्युत और यांत्रिकी इंजीनियरों के कोर में कनिष्ठ वैज्ञानिक सहायक के पद पर भर्ती की पद्धति का विनियमन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :—

1. **संक्षिप्त नाम और प्रारंभ.**—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम रक्षा मंत्रालय, विद्युत तथा यांत्रिकी इंजीनियरी कोर कनिष्ठ वैज्ञानिक सहायक समूह 'ग' पद भर्ती नियम, 2013 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. **पद संख्या, वर्गीकरण और वेतन बैंड तथा ग्रेड वेतन या वेतनमान.**—उक्त पद की संख्या, उसका वर्गीकरण और वेतन बैंड और ग्रेड वेतन या वेतनमान वह होगा जो उक्त अनुसूची के स्तम्भ (2) से स्तम्भ (4) में विनिर्दिष्ट हैं।

3. **भर्ती की पद्धति, आयु-सीमा और अन्य अर्हताएं.**—उक्त पद पर भर्ती की पद्धति, आयु-सीमा, अर्हताएं और उनसे संबंधित अन्य बातें वे होंगी जो उक्त अनुसूची के स्तम्भ (5) से (13) में विनिर्दिष्ट हैं।

4. **निरर्हता.**—वह व्यक्ति,—

- (क) जिसने ऐसे व्यक्ति से जिसका पति या जिसकी पत्नी जीवित है, विवाह किया है; या
- (ख) जिसने अपने पति या अपनी पत्नी के जीवित रहते हुए किसी व्यक्ति से विवाह किया है,

उक्त पद पर नियुक्ति का पात्र नहीं होगा :

परन्तु यदि केन्द्रीय सरकार का यह समाधान हो जाता है कि ऐसा विवाह उस व्यक्ति और विवाह के अन्य पक्षकार को लागू स्वीय विधि के अधीन अनुज्ञेय है और ऐसा करने के लिए अन्य आधार हैं तो वह किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छूट दे सकेगी ।

5. **शिथिल करने की शक्ति.**—जहां केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि ऐसा करना आवश्यक या समीचीन है, वहाँ वह उसके लिए जो कारण हैं, उन्हें लेखबद्ध करके, और संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करके किसी वर्ग या प्रवर्ग के व्यक्तियों की बाबत, इन नियमों के किन्हीं उपबंधों को आदेश द्वारा शिथिल कर सकेगी ।

6. **व्यावृत्ति.**—इन नियमों की कोई बात, ऐसे आरक्षणों, आयु-सीमा में छूट और अन्य रियायतों पर प्रभाव नहीं डालेगी, जिनका केन्द्रीय सरकार द्वारा इस संबंध में समय-समय पर जारी किए गए आदेशों के अनुसार अनुसूचित जातियों, अनुसूचित जनजातियों और अन्य पिछड़े वर्गों, भूतपूर्व सैनिकों और अन्य विशेष प्रवर्ग के व्यक्तियों के लिए उपबंध करना अपेक्षित है ।

#### अनुसूची

पद का नाम	पद संख्या	वर्गीकरण	वेतन बैंड और ग्रेड वेतन या वेतनमान	चयन अथवा अचयन पद	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए आयु-सीमा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
कनिष्ठ वैज्ञानिक सहायक	1* (2013) *कार्यभार के आधार पर परिवर्तन किया जा सकता है।	साधारण केन्द्रीय सेवा, समूह 'ग', अराजपत्रित, अननुसचिवीय गैर-औद्योगिक ।	वेतन बैंड-2, 5200— 20200 रु. + ग्रेड वेतन 2800 रु. ।	लागू नहीं होता	18 से 25 वर्ष (सरकारी सेवकों के लिए 35 वर्ष तक शिथिल की जा सकती है ।) <b>टिप्पण :</b> आयु-सीमा अवधारित करने के लिए निर्णायक तारीख भारत में अभ्यर्थियों से आवेदन प्राप्त करने के लिए नियत की गई अंतिम तारीख होगी (न कि वह अंतिम तारीख जो असम, मेघालय, अरुणाचल प्रदेश, मिजोरम, मणिपुर, नागालैंड, त्रिपुरा, सिक्किम, जम्मू-कश्मीर राज्य के लद्दाख खंड, हिमाचल प्रदेश के लाहौल और स्पीति जिले तथा चम्बा जिले के पांगी उपखंड, अंदमान और निकोबार द्वीप या लक्षद्वीप के अभ्यर्थियों के लिए विहित की गई है)।

सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए अपेक्षित शैक्षिक और अर्हताएं	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित आयु और शैक्षिक अर्हताएं प्रोन्नत व्यक्तियों की दशा में लागू होंगी या नहीं	परिवीक्षा की अवधि, यदि कोई हो
(7)	(8)	(9)
मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से भौतिकी रसायन और गणित के साथ विज्ञान में स्नातक ।	लागू नहीं होता	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए दो वर्ष।

**भर्ती की पद्धति :** भर्ती सीधे होगी या प्रोन्नति द्वारा या प्रतिनियुक्ति/आमेलन द्वारा तथा विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरी जाने वाली रिक्तियों की प्रतिशतता

प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति/आमेलन द्वारा भर्ती की दशा में वे श्रेणियां जिनसे प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति/आमेलन किया जाएगा

(10)

(11)

आमेलन द्वारा जिसके न हो सकने पर सीधी भर्ती द्वारा।

**आमेलन :** सैन्य सेवा की निम्नतर स्थापनों में समान, समतुल्य या उच्चतर श्रेणी में कार्यरत व्यक्ति जो स्तंभ (7) के अधीन विहित अर्हताएं रखता हो ।

यदि विभागीय प्रोन्नति समिति है, तो उसकी संरचना

भर्ती करने में किन परिस्थितियों में संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श किया जाएगा

(12)

(13)

समूह 'ग' विभागीय प्रोन्नति समिति (परिवीक्षा पूरा करने या पुष्टि पर विचार करने के लिए), जो निम्नलिखित से मिलकर बनेगी :—

लागू नहीं होता ।

1. ब्रिगेडियर —अध्यक्ष
2. कर्नल अभिलेख —सदस्य  
इलेक्ट्रॉनिक और यांत्रिक इंजीनियरी
3. इलेक्ट्रॉनिक और यांत्रिक इंजीनियर महानिदेशक का प्रतिनिधि जो निदेशक ई एम ई (सिविल) या संयुक्त निदेशक ई एम ई (सिविल) की नियुक्ति धारण करता है । —सदस्य

[ फा. सं. बी/89228/आर आर/कनिष्ठ वैज्ञानिक सहायक/ईएमई-सिविल (सी-2)/389/र.(नि.)/2013 ]

दलपत सिंह, अवर सचिव

## MINISTRY OF DEFENCE

New Delhi, the 22nd October, 2013

**S.R.O. 73.**—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution and in supersession of the Corps of Electrical and Mechanical Engineers Non-Gazetted Class III posts Recruitment Rules, 1969, in so far as they relates to the post of Junior Scientific Assistant, except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the President hereby makes the following rules, regulating the method of recruitment to the posts of Junior Scientific Assistant in Ministry of Defence, Corps of Electronics and Mechanical Engineers, namely :—

**1. Short title and commencement.**—(1) These rules may be called the Ministry of Defence, Corps of Electronics and Mechanical Engineers Junior Scientific Assistant, Group 'C' post Recruitment Rules, 2013.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

**2. Number of posts, classification, pay band and grade pay or scale of pay.**—The number of the said posts, their classification and the scale of pay attached thereto shall be as specified in columns (2) to (4) of the Schedule annexed to these rules.

**3. Method of recruitment, age-limit and other qualifications, etc.**—The method of recruitment to the said posts, age limits and qualification and other matters relating thereto shall be as specified in columns (5) to (13) of the said Schedule.

**5. Disqualification.**—No person,—

- (a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living; or
- (b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any person,

shall be eligible for appointment to the said posts :

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

5. **Power to relax.**—Where the Central Government is of the opinion that it is necessary or expedient to do so, it may, by order, and for reasons to be recorded in writing, relax any provisions of these rules with respect to any class or category of persons.

6. **Savings.**—Nothing in these rules shall affect reservations, relaxation of age limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, the Other Backward Classes, Ex-servicemen and other special categories of persons, in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

#### SCHEDULE

Name of post	Number of post	Classification	Pay Band and Grade Pay and Scale of Pay	Whether selection or non-selection post	Age limit for direct recruits
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Junior Scientific Assistant	1* (2013) *Subject to variation dependent on workload.	General Central Service, Group 'C' Non-Industrial, Non-Gazetted, Non-Ministerial	Pay Band-1, ₹ 5200—20200 plus Grade Pay Rs. 2800	Not applicable	18 to 25 years (Relaxable upto 35 years for Government servants) <b>Note :</b> The crucial date for determining the age limit will be the closing date for receipt of application from the candidates in India (and not the closing date prescribed for those in Assam, Meghalaya, Arunachal Pradesh, Mizoram, Manipur, Nagaland, Tripura, Sikkim, Ladakh Division of Jammu and Kashmir State, Lahaul and Spiti Districts and Pangi Sub-Division of Chamba District of Himachal Pradesh, Andaman and Nicobar Islands or Lakshadweep).

Educational and other qualification required for direct recruits	Whether age and Educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees	Period of probation, if any
(7)	(8)	(9)
Graduate in Science with Physics, Chemistry and Mathematics from a recognised University.	Not applicable	Two years for direct recruits.

**Method of recruitment :** Whether by direct recruitment or by promotion or absorption and percentage of the vacancies to be filled by various methods.

In case of recruitment by promotion/absorption, trades from which to be made.

(10)

(11)

By absorption, failing which by direct recruitment.

**Absorption:**

Persons having qualifications mentioned in column (7), working in similar or equivalent or higher grade in the lower formations of Defence Services.

If a Departmental Promotion Committee exists, what is its Composition

Circumstances in which Union Public Service Commission is to be consulted in making recruitment

(12)

(13)

**Group 'C' Departmental Promotion Committee (for considering confirmation) consisting of :—**

Not applicable.

- |   |           |
|---|-----------|
| 1. Brigadier  | —Chairman |
| 2. Col Records, Electronics and Mechanical Engineering  | —Member   |
| 3. Director General of EME representative holding the appointment of Director EME (Civ) or Jt. Director EME (Civ) | —Member   |

[F. No. B/89228/RR/Jr. Scientific Asstt./EME Civ (C-2)/389/D(Apptts)/2013]

DALPAT SINGH, Under Secy.

नई दिल्ली, 31 अक्टूबर, 2013

**का.नि.आ. 74.**—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परंतुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और सेना कमान मुख्यालय (वरिष्ठ अनुवादक) भर्ती नियम, 1981 को, उन बातों के सिवाए अधिक्रान्त करते हुए जिन्हें ऐसे अधिक्रमण से पहले किया गया है या करने का लोप किया गया है; रक्षा मंत्रालय के सेना कमान मुख्यालय में वरिष्ठ अनुवादक (अंग्रेजी या हिन्दी) के पद पर भर्ती की पद्धति का विनियमन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :—

**1. संक्षिप्त नाम और प्रारंभ.**—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम सेना कमान मुख्यालय वरिष्ठ अनुवादक (अंग्रेजी या हिन्दी) समूह 'ख' पद भर्ती नियम, 2013 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

**2. पद की संख्या, वर्गीकरण और वेतन बैंड तथा ग्रेड वेतन या वेतनमान.**—उक्त पद की संख्या, उनका वर्गीकरण और उनके वेतन बैंड तथा ग्रेड वेतन या वेतनमान वह होंगे, जो इन नियमों से उपाबद्ध अनुसूची के स्तंभ (2) से स्तंभ (4) में विनिर्दिष्ट हैं।

**3. भर्ती की पद्धति, आयु-सीमा और अन्य अर्हताएं, आदि.**—उक्त पद पर भर्ती की पद्धति, आयु-सीमा, अर्हताएं और उनसे संबंधित अन्य बातें वे होंगी, जो उक्त अनुसूची के स्तंभ (5) से स्तंभ (13) में विनिर्दिष्ट हैं।

**4. निरर्हता.**—वह व्यक्ति, —

(क) जिसने ऐसे व्यक्ति से, जिसका पति या जिसकी पत्नी जीवित है, विवाह किया है; या

(ख) जिसने अपने पति या अपनी पत्नी के जीवित रहते हुए किसी व्यक्ति से विवाह किया है,

उक्त पद पर नियुक्ति का पात्र नहीं होगा :

परन्तु यदि केन्द्रीय सरकार का यह समाधान हो जाता है कि ऐसा विवाह, ऐसे व्यक्ति और विवाह के अन्य पक्षकार को लागू स्वीय-विधि के अधीन अनुज्ञेय है और ऐसा करने के लिए अन्य आधार हैं तो वह किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छूट दे सकेगी।

**5. शिथिल करने की शक्ति.**—जहां केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि ऐसा करना आवश्यक या समीचीन है वहां वह उसके लिए जो कारण हैं, उन्हें लेखबद्ध करके, तथा संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करके इन नियमों के किसी उपबंध को किसी वर्ग या प्रवर्ग के व्यक्तियों की बाबत, आदेश द्वारा शिथिल कर सकेगी।

**6. व्यावृत्ति.**—इन नियमों की कोई बात, ऐसे आरक्षणों, आयु-सीमा में छूट और अन्य रियायतों पर प्रभाव नहीं डालेगी, जिनका केन्द्रीय सरकार द्वारा इस संबंध में समय-समय पर जारी किए गए आदेशों के अनुसार अनुसूचित जातियों, अनुसूचित जनजातियों, भूतपूर्व सैनिकों और अन्य विशेष प्रवर्ग के व्यक्तियों के लिए उपबंध करना अपेक्षित है।

#### अनुसूची

पद का नाम	पद की संख्या	वर्गीकरण	वेतन बैंड तथा ग्रेड वेतन या वेतनमान	चयन पद अथवा अचयन पद	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए आयु-सीमा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
वरिष्ठ अनुवादक	25* (2013) *कार्यभार के आधार पर परिवर्तन किया जा सकता है।	साधारण केन्द्रीय सेवा, समूह 'ख', अराजपत्रित, अननुसचिवीय	वेतन बैंड-2, 9300-34800 रु. + (ग्रेड वेतन 4600 रु.)	लागू नहीं होता	30 वर्ष से अनधिक (केन्द्रीय सरकार द्वारा समय-समय पर जारी किए गए अनुदेशों या आदेशों के अनुसार सरकारी सेवकों के लिए पांच वर्ष तक शिथिल की जा सकती है)।
<b>टिप्पण :</b> आयु-सीमा अवधारित करने के लिए निर्णायक तारीख भारत में अभ्यर्थियों से आवेदन प्राप्त करने के लिए नियत की गई अंतिम तारीख होगी। (न कि वह अंतिम तारीख जो असम, मेघालय, अरुणाचल प्रदेश, मिजोरम, मणिपुर, नागालैंड, त्रिपुरा, सिक्किम, जम्मू-कश्मीर राज्य के लद्दाख खंड, हिमाचल प्रदेश के लाहौल और स्पीति जिले तथा चम्बा जिले के पांगी उप-खंड, अंदमान और निकोबार द्वीप या लक्षद्वीप के अभ्यर्थियों के लिए विहित की गई है।)					

सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए अपेक्षित शैक्षिक और अन्य अर्हताएं	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित आयु और शैक्षिक अर्हताएं प्रोन्नत व्यक्तियों की दशा में लागू होंगी या नहीं	परिवीक्षा की अवधि, यदि कोई हो
(7)	(8)	(9)
आवश्यक :-	लागू नहीं होता	दो वर्ष
(1)(क) किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से हिन्दी या अंग्रेजी में से एक अनिवार्य और दूसरा वैकल्पिक		

(7)

विषय या डिग्री स्तर पर परीक्षा के माध्यम के रूप में रखते हुए हिन्दी या अंग्रेजी में मास्टर डिग्री; या

(ख) किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से हिन्दी या अंग्रेजी से भिन्न किसी विषय में मास्टर डिग्री जहाँ डिग्री स्तर पर हिन्दी या अंग्रेजी माध्यम हो और

हिन्दी या अंग्रेजी में एक अनिवार्य और दूसरा वैकल्पिक विषय के साथ हो ; या

(ग) किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से हिन्दी या अंग्रेजी से भिन्न किसी विषय में मास्टर डिग्री जो हिन्दी या अंग्रेजी अनिवार्य और वैकल्पिक विषय के रूप में हो या दोनों में एक डिग्री स्तर पर एक परीक्षा के माध्यम के रूप में हो और अन्य अनिवार्य और वैकल्पिक विषय के रूप में हो और

(2) केन्द्रीय सरकार या राज्य सरकारों के कार्यालयों में जिसके अंतर्गत भारत सरकार के उपक्रम भी हैं, अंग्रेजी से हिन्दी या हिन्दी से अंग्रेजी में अनुवाद कार्य करने का दो वर्ष का अनुभव या अनुवाद में कोई मान्यताप्राप्त डिप्लोमा या सर्टिफिकेट पाठ्यक्रम ।

**टिप्पण 1:** अर्हताएं अन्यथा सुअर्हित अभ्यर्थियों की दशा में उन कारणों के लिए जो लेखबद्ध किए जाएं, सक्षम प्राधिकारी के विवेकानुसार शिथिल की जा सकती हैं ।

**टिप्पण 2:** अनुभव संबंधी अर्हता (अर्हताएं) उन कारणों के लिए जो लेखबद्ध किए जाएं, सक्षम प्राधिकारी के विवेकानुसार अनुसूचित जातियों और अनुसूचित जनजातियों के अभ्यर्थियों की दशा में तब शिथिल की जा सकती है जब चयन के किसी प्रक्रम पर सक्षम प्राधिकारी की यह राय है कि उनके लिए आरक्षित रिक्तियों को भरने के लिए अपेक्षित अनुभव रखने वाले उन समुदायों के अभ्यर्थियों के पर्याप्त संख्या में उपलब्ध होने की संभावना नहीं है ।

**भर्ती की पद्धति :** भर्ती सीधे होगी या प्रोन्नति द्वारा या प्रतिनियुक्ति/आमेलन द्वारा तथा विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरी जाने वाली रिक्तियों की प्रतिशतता

प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति/आमेलन द्वारा भर्ती की दशा में वे श्रेणियां जिनसे प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति/आमेलन किया जाएगा

(10)

(11)

**सीधी भर्ती द्वारा**

लागू नहीं होता

**टिप्पण :** पदधारी के प्रतिनियुक्ति या लम्बी बीमारी या अध्ययन छुट्टी या किन्हीं अन्य परिस्थितियों में एक वर्ष या इससे अधिक अवधि के लिए बाहर रहने के

(10)

कारण हुई रिक्तियां केन्द्रीय सरकार के अधिकारियों में से प्रतिनियुक्ति के आधार पर भरी जा सकेंगी :-

(क) (i) जो मूल काडर या विभाग में नियमित आधार पर सदृश पद धारण किए हुए हैं; या

(ii) जिन्होंने वेतन बैंड-2, वेतनमान 9300-34800 रु. + ग्रेड वेतन 4200 रु. या समतुल्य श्रेणी में मूल काडर या विभाग में नियमित आधार पर नियुक्ति के पश्चात् पांच वर्ष की नियमित सेवा की है; और

(ख) जो स्तम्भ (7) के अधीन सीधी भर्ती के लिए विहित अर्हताएं और अनुभव रखते हैं।

यदि विभागीय प्रोन्नति समिति है, तो उसकी संरचना

भर्ती करने में किन परिस्थितियों में संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श किया जाएगा

(12)

(13)

समूह 'ख' विभागीय प्रोन्नति समिति (पुष्टि के संबंध में) निम्नलिखित से मिलकर बनेगी :-

संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करना आवश्यक नहीं है।

- |                           |          |
|---------------------------|----------|
| 1. निदेशक (राजभाषा)       | —अध्यक्ष |
| 2. उप निदेशक (राजभाषा)    | —सदस्य   |
| 3. सहायक निदेशक (राजभाषा) | —सदस्य   |

[फा. सं. 96230/जीएस/एम टी-17/398/आर आर/र.(नि.)/2013]

दलपत सिंह, अवर सचिव

New Delhi, the 31st October, 2013

**S.R.O. 74.**—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution and in supersession of the Army Command Headquarters (Senior Translator) Recruitment Rules, 1981 except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the President hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the posts of Senior Translator (English/Hindi) in the Army Command Headquarters, Ministry of Defence, namely :—

**1. Short title and commencement.**—(1) These rules may be called the Indian Army Command Headquarters Senior Translator (English/Hindi) Group 'B' Posts Recruitment Rules, 2013.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

**2. Number of posts, classification and pay band and grade pay/scale of pay.**—The number of the said posts, its classification, pay band and grade pay the scale of pay attached thereto shall be as specified in columns (2) to (4) of the Schedule annexed to these rules.

**3. Method of recruitment, age-limit and other qualifications, etc.**—The method of recruitment to the said post, age-limit, qualifications and other matters relating to the said posts shall be as specified in columns (5) to (13) of the said Schedule.



**4. Disqualification.—**No person,—

- (a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living, or
- (b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any person,

shall be eligible for appointment to the said post :

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

**5. Power to relax.—**Where the Central Government is of the opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order and for reasons to be recorded in writing and in consultation with Union Public Service Commission, relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.

**6. Saving.—**Nothing in these rules shall affect reservation, relaxation of the age-limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, the Ex-servicemen and other special categories of persons, in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

**SCHEDULE**

Name of the post	Number of posts	Classification	Pay Band and Grade Pay or Pay Scale	Whether selection or non-selection post	Age-limit for direct recruits
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Senior Translators	25* (2013) *Subject to variation dependent on workload.	GCS group B Non-Gazetted, Non-Ministerial	PB-2, Rs.9300— 34800 Grade Pay Rs. 4600	Not applicable	Not exceeding thirty years (relaxable for Government Servant up to five years in accordance with the instructions or order issued by the Central Government).
<p><b>Note :</b> The crucial date for determining the age-limit shall be the closing date for receipt of applications from candidates in India (and not the closing date prescribed for those in Assam, Meghalaya, Arunachal Pradesh, Mizoram, Manipur, Nagaland, Tripura, Sikkim, Ladakh Division of Jammu and Kashmir State, Lahaul and Spiti Districts and Pangi sub-division of Chamba District of Himachal Pradesh, Andaman and Nicobar Islands or Lakshadweep).</p>					

Educational and other qualifications required for direct recruits	Whether age and education qualification prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees	Period of probation, if any
(7)	(8)	(9)
<b>Essential :</b>	Not applicable	Two years
(I) (a) Master's degree of a recognized university in Hindi or English as a compulsory and elective subject or as a medium of examination at degree level.		
Or		
(b) Master's degree of a recognized university in any subject other than Hindi or English, with Hindi or English medium and English or Hindi as a compulsory and elective subject or as medium of examination at degree level.		
Or		
(c) Master's degree of a recognized university in any subject other than Hindi or English, with Hindi or English as compulsory and elective subject or either of the two as medium of examination and the other as a compulsory and elective subject at degree level.		
and		
(II) recognized diploma/ certificate course in translation from Hindi to English and vice-versa or two years experience of Translation work from Hindi to English and vice-versa in Central/State Government offices, including Government of India undertakings.		
<b>Note 1 :</b> Qualifications are relaxable at the discretion of the Competent Authority for reasons to be recorded in writing in the case of candidates otherwise well qualified.		
<b>Note 2 :</b> The Qualification(s) regarding experience is/are relaxable at the discretion of the Competent Authority, for reasons to be recorded in writing in the case of candidates belonging to scheduled castes or scheduled tribes if at any stage of Selection the Competent Authority is of the opinion that sufficient number of candidates from		

(7)

these communities possessing the requisite experience are not likely to be available to fill up the vacancies reserved for them.

**Method of recruitment :** Whether by direct recruitment or by promotion or by deputation or absorption and percentage of the vacancies to be filled by various methods.

In case of recruitment by promotion or deputation or absorption, grades from which promotion or deputation or absorption to be made.

(10)

By direct recruitment

(11)

Not applicable

**Note:-** Vacancies caused by the incumbent being away on deputation or long illness or study leave or under other circumstances for a duration of one year or more may be filled on deputation basis from officers of Central Government :-

(a) (i) holding analogous post on regular basis in the parent cadre or department, or

(ii) with five years service in the grade rendered after appointment thereto on regular basis in the scale of pay of Rs. 9300-34800 with grade pay of Rs. 4200 in PB-2 or equivalent in the parent cadre/ Department; and

(b) Possessing educational qualification and experience prescribed for direct recruitment under column 7.

(the maximum age-limit for appointment by deputation shall be not exceeding fifty six years as on the closing date of receipt of applications).

If a Departmental Promotion Committee exists, what is its Composition

Circumstances in which Union Public Service Commission to be consulted in making recruitment

(12)

(13)

**Group 'B' Departmental Promotion Committee (for confirmation) :—**

Consultation with Union Public Service Commission not necessary

- |  |           |
|--|-----------|
| 1. Director (Official Language)        | —Chairman |
| 2. Deputy Director (Official Language) | —Member   |
| 3. Asstt. Director (Official Language) | —Member   |

[F. No. 96230/GS/MT-17/398/RR/D(Apptts.)/2013]

DALPAT SINGH, Under Secy.

नई दिल्ली, 31 अक्टूबर, 2013

**का.नि.आ. 75.**—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और सेना कमान मुख्यालय (अनुवाद अधिकारी) भर्ती नियम, 1983 को, उन बातों के सिवाय अधिक्रांत करते हुए जिन्हें ऐसे अधिक्रमण से पहले किया गया है या करने का लोप किया गया है, रक्षा मंत्रालय के सेना कमान मुख्यालय में सहायक निदेशक (राजभाषा) के पद पर भर्ती की पद्धति का विनियमन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :-

1. **संक्षिप्त नाम और प्रारंभ.**—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम रक्षा मंत्रालय भारतीय सेना कमान मुख्यालय सहायक निदेशक (राजभाषा) समूह 'क' पद भर्ती नियम, 2013 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. **पद की संख्या, वर्गीकरण और वेतन बैंड तथा ग्रेड वेतन या वेतनमान.**—उक्त पद की संख्या, उनका वर्गीकरण और उनके वेतन बैंड तथा ग्रेड वेतन या वेतनमान वह होगा जो इन नियमों से उपाबद्ध अनुसूची के कॉलम (2) से कॉलम (4) में विनिर्दिष्ट हैं।

3. **भर्ती की पद्धति, आयु-सीमा, अन्य अर्हताएं आदि.**—उक्त पद पर भर्ती की पद्धति, आयु-सीमा, अर्हताएं और उससे संबंधित अन्य बातें वे होंगी जो उक्त अनुसूची के कॉलम (5) से कॉलम (13) में विनिर्दिष्ट हैं।

4. **निरर्हता.**—वह व्यक्ति -

(क) जिसने ऐसे व्यक्ति से जिसका पति या जिसकी पत्नी जीवित है, विवाह किया है, या

(ख) जिसने अपने पति या अपनी पत्नी के जीवित रहते हुए किसी व्यक्ति से विवाह किया है,

उक्त पद पर नियुक्ति का पात्र नहीं होगा :

परन्तु यदि केन्द्रीय सरकार का यह समाधान हो जाता है कि ऐसा विवाह ऐसे व्यक्ति और विवाह के अन्य पक्षकार को लागू स्वीय विधि के अधीन अनुज्ञेय है और ऐसा करने के लिए अन्य आधार हैं तो वह किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छूट दे सकेगी।

5. **शिथिल करने की शक्ति.**—जहां केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि ऐसा करना आवश्यक या समीचीन है, वहाँ वह उसके लिए जो कारण हैं उन्हें लेखबद्ध करके, तथा संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करके इन नियमों के किसी उपबंध को किसी वर्ग या प्रवर्ग के व्यक्तियों की बाबत, आदेश द्वारा शिथिल कर सकेगी।

6. **व्यावृत्ति.**—इन नियमों की कोई बात, ऐसे आरक्षणों, आयु-सीमा में छूट और अन्य रियायतों पर प्रभाव नहीं डालेगी, जिनका केन्द्रीय सरकार द्वारा इस संबंध में समय-समय पर जारी किए गए आदेशों के अनुसार अनुसूचित जातियों, अनुसूचित जनजातियों, अन्य पिछड़े वर्गों, भूतपूर्व सैनिकों और अन्य विशेष प्रवर्ग के व्यक्तियों के लिए उपबंध करना अपेक्षित है।

#### अनुसूची

पद का नाम	पद संख्या	वर्गीकरण	वेतन बैंड तथा ग्रेड वेतन या वेतनमान	चयन पद अथवा अचयन पद	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए आयु-सीमा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
सहायक निदेशक (राजभाषा)	7* (2013) *कार्यभार के आधार पर परिवर्तन किया जा सकता है।	साधारण केन्द्रीय सेवा, समूह 'क', राजपत्रित, अननुसचिवीय	वेतन बैंड-3, 15,600— 39,100 ₹ + ग्रेड वेतन 5400 ₹	चयन	लागू नहीं होता
सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए अपेक्षित शैक्षिक और अन्य अर्हताएं		सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित आयु और शैक्षिक अर्हताएं प्रोन्नत व्यक्तियों की दशा में लागू होंगी या नहीं		परिवीक्षा की अवधि, यदि कोई हो	
(7)		(8)		(9)	
लागू नहीं होता		लागू नहीं होता		प्रोन्नत हुए व्यक्ति के लिए दो वर्ष	

**भर्ती की पद्धति :** भर्ती सीधे होगी या प्रोन्नति द्वारा या प्रतिनियुक्ति/आमेलन द्वारा तथा विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरी जाने वाली रिक्तियों की प्रतिशतता

प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति/आमेलन द्वारा भर्ती की दशा में वे श्रेणियां जिनसे प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति/आमेलन किया जाएगा

(10)

(11)

प्रोन्नति द्वारा जिसके न हो सकने पर प्रतिनियुक्ति द्वारा

**प्रोन्नति :**

ऐस वरिष्ठ अनुवादक जिनकी वेतन बैंड-2, वेतनमान 9300—34800 + ग्रेड वेतन 4600 ₹ श्रेणी में नियमित आधार पर नियुक्ति के पश्चात् वहां तीन वर्ष की नियमित सेवा है ।

**टिप्पण :-**जहां ऐसे कनिष्ठ व्यक्तियों के संबंध में, जिन्होंने अपनी अर्हक/पात्रता सेवा पूरी कर ली है, प्रोन्नति के लिए विचार किया जा रहा हो जहां उनसे वरिष्ठ व्यक्तियों के संबंध में भी विचार किया जाएगा परन्तु यह तब जबकि उनके द्वारा की गई ऐसी अर्हक/पात्रता सेवा, अपेक्षित अर्हक/पात्रता सेवा के आधे से अधिक से या दो वर्ष से, इनमें से जो भी कम हो, कम न हो और उन्होंने अपने ऐसे कनिष्ठ व्यक्तियों सहित, जिन्होंने ऐसी अर्हक/पात्रता सेवा पहले ही पूरी कर ली है, अगली उच्चतर श्रेणी में प्रोन्नति के लिए अपनी परीक्षा की अवधि सफलतापूर्वक पूरी कर ली हो ।

**टिप्पण :-** प्रोन्नति के लिए न्यूनतम अर्हक सेवा की संगणता के प्रयोजन के लिए किसी अधिकारी द्वारा, 01 जनवरी, 2006 से पहले या उस तारीख से जिससे छठे केन्द्रीय वेतन आयोग की सिफारिशों पर आधारित पुनरीक्षित वेतन संरचना का विस्तार किया गया है, नियमित आधार पर की गई सेवा को सिवाय उस दशा के जहाँ एक से अधिक पूर्व पुनरीक्षित वेतनमान का साधारण ग्रेड वेतन या वेतनमान सहित एक श्रेणी में विलय हो गया है और वहां यह लाभ केवल उस पद (उन पदों) पर विस्तारित होगा जिसके लिए ग्रेड वेतन या वेतनमान बिना किसी उन्नयन का साधारण प्रतिस्थापन ग्रेड है, वेतन आयोग को सिफारिशों पर आधारित विस्तारित तत्स्थानी ग्रेड वेतन या वेतनमान पर की गई सेवा समझी जाएगी ।

**प्रतिनियुक्ति :-** केन्द्रीय सरकार या राज्य सरकार या संघ राज्य क्षेत्रों के ऐसे अधिकारी:-

- (क) (i) जो मूल काडर या विभाग में नियमित आधार पर सदृश पद धारण किए हुए हैं; या
- (ii) जिनकी वेतन बैंड-2 वेतनमान 9300-34800 ₹ + ग्रेड वेतन 4600 ₹ या समतुल्य श्रेणी में नियमित आधार पर नियुक्ति के पश्चात् तीन वर्ष की नियमित सेवा है; या
- (iii) जिनकी वेतन बैंड-2 वेतनमान 9300-34800 ₹ + ग्रेड वेतन 4200 ₹ या समतुल्य श्रेणी में नियमित आधार पर नियुक्ति के पश्चात् आठ वर्ष की नियमित सेवा है; और

(ख) निम्नलिखित शैक्षिक अर्हता और अनुभव रखते हैं:-

**आवश्यक :-**

- (i) (क) किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिन्दी में डिग्री स्तर पर अंग्रेजी विषय के साथ मास्टर डिग्री या समतुल्य शैक्षिक अर्हता ; या

(11)

(ख) किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से अंग्रेजी में डिग्री स्तर पर हिन्दी विषय के साथ मास्टर डिग्री या समतुल्य शैक्षिक अर्हता; या

(ग) किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से किसी विषय में मास्टर डिग्री या समतुल्य शैक्षिक अर्हता और डिग्री स्तर पर हिन्दी और अंग्रेजी विषय रहा हो; या

(घ) किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिन्दी माध्यम से किसी विषय में मास्टर डिग्री या समतुल्य शैक्षिक अर्हता और डिग्री स्तर पर अंग्रेजी एक विषय के रूप में रहा हो; या

(ङ) किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से अंग्रेजी माध्यम से किसी विषय में मास्टर डिग्री या समतुल्य शैक्षिक अर्हता और डिग्री स्तर पर हिन्दी एक विषय के रूप में रहा हो ।

(ii) (क) हिन्दी में शब्दावली (शब्दावली विषयक कार्य) का और/या अंग्रेजी से हिन्दी और हिन्दी से अंग्रेजी में अनुवाद का पाँच वर्ष का अनुभव अधिमानतः तकनीकी और वैज्ञानिक साहित्य में हो ; या

(ख) हिन्दी और अंग्रेजी में अध्यापन या हिन्दी या अंग्रेजी में अनुसंधान का पाँच वर्ष का अनुभव;

#### वांछनीय :-

(i) संविधान की आठवीं अनुसूची में उल्लिखित हिन्दी भाषा से भिन्न किसी भाषा का किसी मान्यता प्राप्त बोर्ड से मैट्रिकुलेशन या समतुल्य शैक्षिक अर्हता स्तर का ज्ञान हो ।

(ii) किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिन्दी से अंग्रेजी और अंग्रेजी से हिन्दी में अनुवाद की डिग्री या डिप्लोमा ।

**टिप्पण-1:-**पोषक प्रवर्ग के ऐसे विभागीय अधिकारी जो प्रोन्नति की सीधी पंक्ति में हैं, प्रतिनियुक्ति पर नियुक्ति के लिए विचार किये जाने के पात्र नहीं होंगे । इसी प्रकार प्रतिनियुक्त व्यक्ति प्रोन्नति द्वारा नियुक्ति के लिए विचार किये जाने के पात्र नहीं होंगे ।

**टिप्पण-2:-**प्रतिनियुक्ति की अवधि, जिसके अंतर्गत केन्द्रीय सरकार के उसी या किसी अन्य संगठन या विभाग में इस नियुक्ति से ठीक पहले धारित किसी अन्य काडर बाह्य पद पर प्रतिनियुक्ति की अवधि साधारणतया 3 वर्ष से अधिक नहीं होगी ।

**टिप्पण-3:-**प्रतिनियुक्ति पर नियुक्ति के लिए अधिकतम आयु-सीमा आवेदन प्राप्त करने की अंतिम तारीख को 56 वर्ष से अधिक नहीं होगी ।

**टिप्पण-4:-**प्रतिनियुक्ति या आमेलन के आधार पर नियुक्ति के प्रयोजन के लिए किसी अधिकारी द्वारा, 01 जनवरी, 2006 से पहले या उस तारीख से जिससे छठे केन्द्रीय वेतन आयोग की सिफारिशों पर आधारित पुनरीक्षित वेतन संरचना का विस्तार किया गया है, नियमित आधार पर की गई सेवा को, सिवाय उस दशा के जहाँ एक से अधिक पूर्व पुनरीक्षित वेतनमान का साधारण ग्रेड वेतन या वेतनमान सहित एक श्रेणी में विलय हो गया है और जहाँ यह लाभ केवल उस पद (उन पदों) पर, जिनके लिए ग्रेड

(11)

वेतन बिना किसी उन्नयन के साधारण प्रतिस्थापन ग्रेड है, विस्तारित होगा, वेतन आयोग की सिफारिशों पर आधारित विस्तारित तत्स्थानी ग्रेड वेतन या वेतनमान पर की गई सेवा समझी जाएगी।

यदि विभागीय प्रोन्नति समिति है, तो उसकी संरचना

भर्ती करने में किन परिस्थितियों में संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श किया जाएगा

(12)

(13)

समूह 'ख' विभागीय प्रोन्नति समिति ( प्रोन्नति के संबंध में विचार करने के लिए ) निम्नलिखित से मिलकर बनेगी :—

प्रत्येक अवसर पर संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करना आवश्यक है।

1. संघ लोक सेवा आयोग के अध्यक्ष/सदस्य —अध्यक्ष
2. अपर महानिदेशक, सेना शिक्षा, एकीकृत मुख्यालय, रक्षा मंत्रालय (सेना) —सदस्य
3. निदेशक (राजभाषा) जनरल स्टाफ/सैनिक प्रशिक्षण-17, एकीकृत मुख्यालय, रक्षा मंत्रालय (सेना) —सदस्य
4. उप सचिव, रक्षा मंत्रालय —सदस्य

[ फा. सं. 96230/जी एस/एम टी-17/आर आर/427/र. (नि.)/2013 ]

दलपत सिंह, अवर सचिव

New Delhi, the 31st October, 2013

**S.R.O. 75.**—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution and in supersession of the Army Commands Headquarters (Translation Officer) Recruitment Rules, 1983, except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the President hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the post of Assistant Director (Official Language) in the Army Command Headquarters, Ministry of Defence, namely:—

1. **Short title and commencement.**—(1) These rules may be called the Ministry of Defence, Indian Army Command Headquarters, Assistant Director (Official Language) Group 'A' post Recruitment Rules, 2013.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. **Number of post, classification and pay band and grade pay or pay scale.**—The number of the said post, its classification, pay band and grade pay or pay scale attached thereto shall be as specified in columns (2) to (4) of the said Schedule annexed to these rules.

3. **Method of recruitment, age-limit, other qualifications, etc.**—The method of recruitment, age-limit, qualification and other matters relating to the said posts shall be as specified in columns (5) to (13) of the said Schedule.

4. **Disqualification.**—No person,—

- (a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living, or
- (b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage, with any person,

shall be eligible for appointment to the said post:

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

5. **Power to relax.**—Where the Central Government is of the opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order, for reasons to be recorded in writing and in consultation with Union Public Service Commission relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.

6. **Saving.**—Nothing in these rules shall affect reservation, relaxation of age-limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, Other Backward Classes, the Ex-servicemen and other special categories of persons, in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

#### SCHEDULE

Name of post	Number of posts	Classification	Pay Band and Grade Pay or Pay Scale	Whether selection or non-selection post	Age-limit for direct recruits
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Assistant Director (Official Language)	7* (2013) *Subject to variation dependent on workload.	General Central Service, Group 'A' Gazetted, Non-Ministerial	Pay Band-3, Rs. 15600—39100 Grade Pay Rs. 5400	Selection	Not applicable
Education and other qualification required for direct recruits			Whether age and education qualification prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees		Period of probation, if any
Not applicable			Not applicable		Two years for promotee
<b>Method of recruitment</b> : whether by direct recruitment or by promotion or by deputation/absorption and percentage of the vacancies to be filled by various methods			In case of recruitment by promotion or deputation or absorption, grades from which promotion or deputation or absorption to be made		
(10)			(11)		
By promotion failing which by deputation			<p><b>Promotion :</b> Senior Translator with three years regular service in the pay scale of Rs. 9300-34800 with the grade pay of Rs. 4600 in pay band -2 rendered after appointment thereto on regular basis.</p> <p><b>Note :</b> Where Juniors who have completed their qualifying or eligibility service are being considered for promotion, their Seniors would also be considered provided they are not short of the requisite qualifying or eligibility service by more than half of such qualifying or eligibility service or two years, whichever is less and have successfully completed their probation period for promotion to the next higher grade alongwith their Juniors who have already completed such qualifying or eligibility service.</p> <p><b>Note :</b> For the purpose of computing minimum qualifying service for promotion, the service rendered on a regular basis by an officer prior to 1st January, 2006 or the date from which the revised pay structure based on the Sixth Central Pay Commission recommendations has been extended shall be deemed to be service rendered in the</p>		



(11)

corresponding pay or pay scale extended based on the recommendations of the Pay Commission.

**Deputation:**

Officers of the Central or State Government or Union Territories :

(a)( i) holding analogous posts on regular basis in the parent cadre or department; or

(ii) with three years service in the grade rendered after appointment thereto on regular basis in scale of pay of Rs. 9300—34800 with the grade pay of Rs. 4600 in Pay Band-2 or equivalent, and

(iii) with eight years service in the grade rendered after appointment thereto on regular basis in scale of pay of Rs. 9300—34800 with the grade pay of Rs. 4200 in pay Band-2 or equivalent, and

(b) possessing the following educational qualification and experience :—

**Essential :**

(i) (a) Master's degree of a recognised University or education qualification equivalent in Hindi with English as a subject at the degree level;

(b) Master's degree of a recognised University or education qualification equivalent in English with Hindi as a subject at the degree level; or

(c) Master's degree of a recognised University or education qualification equivalent in any subject with Hindi and English as a subject at the degree level; or

(d) Master's degree of a recognised University or education qualification equivalent in any subject with Hindi medium and English as a subject at the degree level; or

(e) Master's degree of a recognised University or education qualification equivalent in any subject with English medium and Hindi as a subject at the degree level, or

(ii) (a) five years experience of applying terminology (terminological work) in Hindi and/or translation work from English to Hindi or vice versa preferably of technical or scientific literature, or

(b) five years experience of teaching in Hindi and English or research in Hindi or English.

**Desirable :**

(i) Knowledge at the level of matriculation from any recognised Board or education qualification equivalent of one of the languages other than Hindi mentioned in the English Schedule to the Constitution.

(ii) Degree or Diploma in translation in Hindi to English and vice-versa from any recognised University.

(11)

**Note 1:—** The Departmental Officers in the feeder category who are in direct line of promotion will not be eligible for consideration for appointment on deputation and similarly deputationists shall not be eligible for consideration for appointment by promotion.

**Note 2:—** Period of deputation including period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organisation or Department of the Central Government shall ordinarily not to exceed three years.

**Note 3:—** The maximum age-limit for appointment by deputation shall be not exceeding fifty six years as on the closing date of receipt of applications.

**Note 4 :—** For the purpose of appointment of deputation basis the service rendered on a regular basis by an officer prior to 1st January 2006 or the date from which the revised pay structure based on the Sixth Central Pay Commission recommendations has been extended shall be deemed to be service rendered in the corresponding grade pay or pay scale extended based on the recommendations of the Pay Commission except where there has been merger of more than one pre-revised scale of pay into one grade with a common grade pay or pay scale and where this benefit will extend only for the post(s) for which that grade pay or pay scale is the normal replacement grade without any upgradation.

If Departmental Promotion Committee exists, what is its composition

Circumstances in which Union Public Service Commission to be consulted in making recruitment

(12)

(13)

**Group 'A' Departmental Promotion Committee (for considering promotion) consisting of .—**

- |   |           |
|---|-----------|
| 1. Chairman/Member UPSC   | —Chairman |
| 2. Additional Director General of Army Education integrated Headquarter of Ministry of Defence (Army)                   | —Member   |
| 3. Director (Official Language) General Staff/Military Training-17 Integrated Headquarter of Ministry of Defence (Army) | —Member   |
| 4. Deputy Secretary, Ministry of Defence  | —Member   |

Consultation with Union Public Service Commission necessary on each occasion.

[F. No. 96230/GS/MT-17/RR/427/D(Apptts)/2013]

DALPAT SINGH, Under Secy.